

Súd: Okresný súd Dunajská Streda
Spisová značka: 16C/602/2015
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2215219889
Dátum vydania rozhodnutia: 22. 04. 2016
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Michal Novotný
ECLI: ECLI:SK:OSDS:2016:2215219889.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Dunajská Streda samosudcom Michalom Novotným v právnej veci žalobcu: Orange Slovensko, a.s., IČO: 35 697 270, so sídlom Metodova 8, Bratislava, zastúpeného: Bobák, Bollová a spol., s.r.o., advokátska kancelária, Bratislava, (zn. 0233694405) proti žalovanej: H. K., nar. XX. W. XXXX, bytom R. XXXX/X, Z. C., o 942,31 € s prísl., takto

rozhodol:

- I. Žalovaná je povinná do troch dní od právoplatnosti rozsudku zaplatiť žalobcovi 582,27 € s 5,05 % ročným úrokom z omeškania od 25. septembra 2015.
- II. V časti o zaplatenie 360,04 € s 5,05 % ročným úrokom z omeškania od 25. septembra 2015 sa žaloba zamieťa.
- III. Žalovaná je povinná nahradiť žalobcovi trovy konania v sume 47,22 € (v tom 33,89 € trovy právneho zastúpenia a 13,33 € ostatné trovy konania) do troch dní od právoplatnosti rozsudku do rúk Bobák, Bollová a spol., s.r.o., advokátskej kancelárie.

odôvodnenie:

1. Žalobca sa žalobou došlou súdu 3. decembra 2015 domáhal voči žalovanej zaplatenia súm uvedených vo výroku. V žalobe predniesol, že uzavrel so žalovanou dve zmluvy, ktorými jej vypožičal SIM karty umožňujúce jej využívať telekomunikačné služby. Okrem toho uzavrel so žalovanou dodatky k nim, ktorými jej na splátky predal telekomunikačné zariadenia - jedno za akciovú cenu 29 €, hoci jeho predajná cena bola 160 €, a druhé za akciovú cenu 401 €, hoci jeho predajná cena bola 640 €; žalovaná sa zaviazala využívať služby žalobcu po určitý čas. Nedodržaním tohto záväzku vznikla žalobcovi škoda vo výške rozdielu medzi predajnou a akciovou cenou zariadení, ktorú si žalobca uplatňuje. Okrem toho si žalobca uplatňuje aj nárok na zaplatenie ceny poskytnutých elektronických komunikačných služieb v sume 177,87 €, ako aj dlžných splátok kúpnej ceny 404,40 €.

2. Žalovaná sa k žalobe doručenej do vlastných rúk 14. marca 2016 nevyjadrila.

3. Pretože ide o drobný spor (nárok max. 1.000 €, porov. § 200ea Občianskeho súdneho poriadku), súd mimo pojednávania (§ 115a ods. 2 O. s. p.) vykonal dokazovanie listinami, a to: zmluva o poskytovaní verejných služieb (č. I. 5 až 7), dodatok k nej (č. I. 8 až 11), dohoda o splátkach (č. I. 12 až 14), zmluva o poskytovaní verejných služieb (č. I. 15 a 17), dodatok k nej (č. I. 18 až 23), všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., platné a účinné od 1. januára 2012 (č. I. 31 až 34), všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., platné a účinné od 1. januára 2014 (č. I. 35 až 40), pokus o pokonávku (č. I. 24 a 25) s pripojenými faktúrami (č. I. 27 až 30) v spojení so všeobecne známymi, resp. nespornými skutočnosťami (§ 121, § 153 ods. 1 O. s. p.) zistil tento

skutkový stav:

4. a) Žalobca ako „poskytovateľ služieb“ (prostredníctvom obchodného zástupcu) a žalovaná ako „účastník Fyzická osoba - nepodnikateľ“ podpísali 25. júna 2013 zmluvu o poskytovaní verejných služieb č. A. (č. I. 15 až 17) a 31. júla 2014 zmluvu o poskytovaní verejných služieb č. A. (č. I. 5 až 7). Nimi sa žalobca na určených SIM kartách zaviazal poskytovať žalovanej dohodnutý účastnícky program s dohodnutými službami a ktorej obsahom je okrem niekoľkých dojednaní (zúčtovacie obdobie) v podstate len deklarácia záväznosti ďalších dokumentov (cenníka, všeobecných obchodných podmienok) medzi stranami.

b) K týmto zmluvám uzavreli účastníci dva dodatky - k zmluve č. A. z 31. júla 2014 (č. I. 8 až 11) a k zmluve č. A. zo 4. júla 2014, ktorých predmetom bola (okrem iného) aktivácia účastníckeho programu (ods. 1.1 a 1.4), predaj zľavnených telekomunikačných zariadení Samsung Galaxy Tab 3 7.0 Lite za 29 € resp. Samsung Galaxy S5 white za 401 € (ods. 1.2), záväzok žalovanej využívať telekomunikačné služby po určité obdobie za určitých podmienok (ods. 2.2), ako aj určité ďalšie záväzky.

Dodatok č. A. obsahoval okrem iného tieto ustanovenia:

»2.3 Účastník sa zaväzuje, že po dobu

24

mesiacov odo dňa uzavretia tohto Dodatku (ďalej tiež „doba viazanosti“)

a) zotrvať v zmluvnom vzťahu s Podnikom podľa Zmluvy v znení tohto Dodatku ako účastník Služieb poskytovaných mu podnikom prostredníctvom SIM karty a že po celú túto dobu bude bez prerušenia tieto Služby využívať, a to v súlade s jeho záväzkami a zároveň neuskutoční žiaden taký úkon, ktorý by smeroval k ukončeniu alebo účelom ktorého by malo byť ukončenie platnosti Zmluvy a/alebo Dodatku pred uplynutím doby viazanosti (bez ohľadu na skutočné právne následky uvedeného úkonu); za porušenie tejto povinnosti sa nepovažuje odstúpenie od zmluvy z dôvodov stanovených zákonom č. 351/2011 Z. z. v platnom znení;...

c) sa nedopustí takého konania, alebo, nedá svojím konaním žiaden taký podnet a ani neumožní také konanie, na základe ktorého by Podniku vzniklo právo odstúpiť od Zmluvy alebo právo vypovedať Zmluvu z dôvodov nesplnenia alebo porušenia povinností zo strany Účastníka, ku ktorým sa zaviazal v tomto Dodatku a/alebo v Zmluve, alebo na základe ktorého by bol Podnik oprávnený mu v dobe viazanosti dočasne obmedziť alebo prerušiť poskytovanie Služieb;

e) bude včas a riadne uhrádzať cenu za Služby a iné svoje peňažné záväzky voči Podniku...

2.5. Účastník si je vedomý, že MT je mu predávaný za Kúpnu cenu uvedenú v čl. 1 bode 1.2 Dodatku, ktorej výška sa rovná rozdielu medzi spotrebiteľskou (trhovou) cenou MT a v zmysle tohto Dodatku poskytnutou zľavou zo spotrebiteľskej ceny, len z toho dôvodu. Že sa Účastník zaviazal užívať služby poskytované mu prostredníctvom SIM karty v zmysle ustanovení tohto Dodatku po dobu dohodnutú v tomto Dodatku, pričom nedodržanie tohto záväzku... by spôsobilo, že Podniku vznikla škoda (minimálne v rozsahu zľavy zo spotrebiteľskej ceny MT). V nadväznosti na ustanovenie predchádzajúcej vety sa strany dohodli, že Účastník je povinný Podniku uhradiť nižšie v tomto bode uvedenú zmluvnú pokutu v prípade porušenia nižšie v tomto bode uvedených povinností nasledovne:

a) ak Účastník počas doby viazanosti uvedenej v čl. 2 bode 2.3 Dodatku poruší svoju povinnosť včas a riadne uhradiť cenu za Služby alebo povinnosť uhradiť včas a riadne iný svoj peňažný záväzok voči Podniku alebo povinnosť uhradiť včas a riadne Podniku inú platbu, ktorú je povinný platiť Podniku (a to aj v prípade, ak sa nejedná o peňažný záväzok voči podniku, avšak Účastník je povinný ho uhradiť Podniku alebo prostredníctvom Podniku), alebo

b) ak Účastník počas doby viazanosti uvedenej v článku 2 bode 2.3 Dodatku poruší svoju povinnosť zotrvať v zmluvnom vzťahu s Podnikom podľa Zmluvy v znení tohto Dodatku a po celú dobu viazanosti užívať bez prerušenia Služby prostredníctvom SIM karty alebo Účastník poruší svoju povinnosť neuskutočniť žiadny taký úkon, ktorý by smeroval k ukončeniu alebo účelom ktorého by malo byť ukončenie platnosti Zmluvy a/alebo Dodatku pred uplynutím doby viazanosti (bez ohľadu na to, či skutočne dôjde k ukončeniu Dodatku alebo Zmluvy),

je Účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu vo výške

131,00 EUR, pričom pokiaľ k porušeniu povinnosti dôjde v období posledných šiestich mesiacov pred uplynutím doby viazanosti (ďalej tiež „Druhá časť doby viazanosti“), výška zmluvnej pokuty sa bude postupne podľa nižšie uvedených pravidiel znižovať v závislosti od toho koľko mesiacov má ešte uplynutím od okamihu porušenia zmluvnej povinnosti do konca doby viazanosti. Výška zmluvnej pokuty

platnej pre Druhú časť doby viazanosti sa vypočíta tak, že sa počet celých mesiacov medzi posledným dňom doby viazanosti a okamihom porušenia povinnosti (pokiaľ tento nastal počas Druhej časti doby viazanosti) sankcionovanej zmluvnou pokutou vynásobí číslom, ktoré má v čitateli výšku zmluvnej pokuty a, ako je táto uvedená v predchádzajúcej vete, a v menovateli číslo šesť... ..

Právo na zmluvnú pokutu podľa tohto bodu vznikne Podniku samotným porušením povinnosti Účastníka, a to v okamihu porušenia povinnosti Účastníkom, pričom toto právo nie je podmienené vykonaním žiadneho úkonu zo strany Podniku...«.

Dodatok č. A. obsahuje v podstate rovnako znejúce ustanovenia, len v ods. 2.5 je uvedená suma 239 €. Okrem toho však obsahuje tento dodatok aj tieto ustanovenia:

„1.2... Účastník sa zaväzuje zaplatiť prvú časť Kúpnej ceny s DPH vo výške...
1,40 EUR...

Zmluva strany sa dohodli, že zvyšnú časť Kúpnej ceny s DPH vo výške...
399,60 EUR

zaplatí Účastník v splátkach nasledovne:

počet splátok:

18

výška splátky vrátane DPH

22,20 EUR...

3.2 Strany sa dohodli, že Účastník je povinný riadne a včas splatiť Zvyšnú časť Kúpnej ceny v mesačných splátkach v zmysle ustanovení tohto Dodatku... Účastník je povinný platiť jednotlivé splátky v lehote splatnosti, ktorá je zväčša totožná so splatnosťou ceny Služieb...

3.4 Zmluvné strany sa dohodli, že celá nezaplatená Zvyšná časť Kúpnej ceny sa stáva splatnou, a teda Podnik je oprávnený žiadať o zaplatenie celej nezaplatenej časti Zvyšnej časti Kúpnej ceny a Účastník je povinný celú nezaplatenú časť Zvyšnej časti Kúpnej ceny zaplatiť v prípadoch ak:

a) Účastník bude v omeškaní so zaplatením ktorejkoľvek splátky zvyšnej časti Kúpnej ceny po dobu minimálne troch mesiacov; v takom prípade sa stáva celá nezaplatená časť Zvyšnej časti Kúpnej ceny splatnou 15 dní odo dňa doručenia upozornenia Účastníkovi...”

c) Okrem toho žalobca a žalovaná 31. júla 2014 k zmluve č. A. uzavreli aj dohodu o splátkach (č. I. 12 až 14), ktorá obsahuje v podstate totožné ustanovenia ako ods. 1.2, 3.2 a 3.4 dodatku č. A., len v ods. 1.2 je prvá časť kúpnej ceny 2 €, zvyšná časť je splatná v 18 splátkach po 1,50 €.

d) Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., platné a účinné od 1. januára 2012 (č. I. 31 až 34) obsahujú okrem iného tieto ustanovenia:

„14.1 ... Spoločnosť Orange Slovensko, ako aj Účastník, nezodpovedajú za nepriame a následné škody a ušlý zisk, ak nie je dohodnuté inak. ...

14.3 Účastník zodpovedá spoločnosti Orange Slovensko za škody spôsobené porušením záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy a týchto Všeobecných podmienok vrátane, ale neobmedzujúc sa na škody spôsobené zneužívaním Služby, neoprávneným zasahovaním do SIM karty alebo koncového zariadenia, stratou alebo poškodením SIM karty, ako aj používaním mobilných telefónov alebo koncových zariadení, ktoré nespĺňajú požiadavky podľa osobitných predpisov.“

Totožné ustanovenie je obsiahnuté v ods. 14.1 všeobecných podmienok poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (č. I. 35 až 40).

e) Na základe označených zmlúv žalobca vystavil žalovanej tieto faktúry (č. I. 27 až 30):

č. XXXXXXXXXXXX splatnú 8. augusta 2014, za obdobie do 21. júla 2014, ktorou jej fakturoval rôzne služby elektronickej komunikácie a splátky v sume 107,64 € s DPH,

č. XXXXXXXXXXXX splatnú 8. septembra 2014, za obdobie do 21. augusta 2014, ktorou jej rôzne služby elektronickej komunikácie v sume 46,72 € s DPH,

č. XXXXXXXXXXXX splatnú 8. septembra 2014, za obdobie do 21. augusta 2014, ktorou jej fakturoval rôzne služby elektronickej komunikácie v sume 28,51 € s DPH.

f) Žalobca zaslal žalovanej list z 28. augusta 2015 (č. I. 24 a 25) označený ako „Pokus o pokonávku“, v ktorom jej zaslal prehľad dlžných súm cien elektronických komunikačných služieb. Zároveň ju vyzval

na zaplataenie zvyšných splátok kúpnej ceny 309,60 €, ako aj „zmluvnej pokuty/náhrady škody“ 360,04 €. List bol žalovanej doručený 7. septembra 2015 (doručenka č. I. 26).

5. Takto zistený skutkový stav vyplýva z vykonaných dôkazov hodnotených vo vzájomnej súvislosti (§ 132 O. s. p.).

Skutkové zistenia v bode 4 písm. a) až e) sú v podstate len reprodukciou príslušných listinných dôkazov, resp. ich častí, voči pravosti ktorých neboli vznesené žiadne námietky.

Právne vec súd posúdil takto:

6. Zmluvy medzi žalobcom a žalovanou sú zmluvami o poskytovaní verejných služieb v zmysle § 44 zákona č. 351/2011 Z. z. o elektronických komunikáciách v znení účinnom k tomuto dňu, čo nakoniec vyplýva aj z jej záhlavia. Z tejto zmluvy vznikla žalovanej ako účastníkovi podľa § 43 ods. 12 písm. b) zák. č. 351/2011 Z. z. a povinnosť platiť cenu za poskytnutú verejnú službu podľa zmluvy o pripojení určenú v zmluve aspoň odkazom na tarifu (§ 44 ods. 1, 3 a 4 zák. č. 351/2011 Z. z.). Okrem toho sú dodatky k oboch zmluvám (spolu s dohodou o splátkach) kúpnyimi zmluvami v zmysle § 588 a nasl. Občianskeho zákonníka, v ktorej bola dohodnutá splatnosť kúpnej ceny za predanú huteľnú vec (telekomunikačné zariadenie) v splátkach.

7. V prerokúvanej veci je zo zisteného skutkového stavu [bod 4 písm. d)] zrejmé, že žalobca poskytol žalovanej určité služby elektronickej komunikácie, ktoré jej aj riadne vyfakturoval (konkrétne 177,87 €). Na základe vyššie citovaných ustanovení zákona č. 351/2011 Z. z. tak žalovanej vznikla povinnosť túto cenu uhradiť. Okrem toho vznikol žalobcovi aj nárok na zaplataenie všetkých splátok kúpnej ceny v sume 404,40 €, keďže žalobca v súlade s § 53 ods. 9 a § 565 Obč. zák. nezaplataené splátky predčasne zosplatalnil. Omeškáním so zaplataením týchto cien vznikol žalobcovi aj nárok na úroky z omeškania podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka v spojení s § 3 nariadenia vlády č. 87/1995 Z. z. v znení účinnom od 1. februára 2013, pretože právny vzťah vznikol po tomto dni. Preto súd v tejto časti žalobe vyhovel (výrok I).

Vo zvyšnej časti však žaloba nie je opodstatnená.

8. Nárok na zaplataenie 364,04 € žalobca uplatňoval ako náhradu škody. Takýto nárok v zmysle § 420 ods. 1 Obč. zák., ktorým sa spravuje vzťah medzi žalobcom a žalovanou - nepodnikateľom, predpokladá existenciu protiprávneho činu, vzniku škody a príčinnej súvislosti medzi nimi. Žalobca v prerokúvanej veci videl protiprávne konanie žalovanej v podstate v tom, že porušila zmluvy o pripojení a dodatky k nim (zrejme spôsobom opísaným v ods. 2.5 dodatkov, hoci to zo žaloby výslovne nevyplýva) takým spôsobom, že nezotrvala v právnom vzťahu so žalobcom po celú dobu viazanosti. Dôsledkom toho mal byť vznik škody vo výške min. 239 a 131 €, ktorú si žalobca uplatňuje.

9. Príčinou súvislosťou (kauzálny nexus) je taká priama väzba javov (objektívnych súvislostí), v rámci ktorého jeden jav (príčina) vyvoláva druhý jav (následok), pričom rozhodujúca nie je časová, ale vecná súvislosť a táto väzba musí byť priama a neprerušená (porov. rozsudok NS SR sp. zn. 5 Cdo 126/2009). Pri skutkovom posudzovaní, či medzi dvoma javmi existuje príčinná súvislosť, možno vyjsť z negatívnej simulácie: ak je určitý jav príčinou iného javu (následku), potom musí platiť, že následok nenastane, ak si príčinu odmyslíme, resp. že následok nastane inak (v inej podobe). Ak sa pri takomto (myšlienkovom) experimente zistí, že jav označovaný ako následok by nastal úplne rovnako bez ohľadu na to, či predtým nastal alebo nenastal iný jav (príčina), potom je zrejmé, že tento iný jav nemôže byť príčinou onoho druhého javu (následku), teda medzi nimi nemôže byť príčinná súvislosť.

10. Z takejto negatívnej simulácie možno vyjsť aj v prerokúvanej veci. Otázkou je, či by žalobca získal 360,04 € (priamo v tejto podobe), ak by žalovaná dodržala svoje záväzky. Odpoveď je zrejmá: ak by žalovaná dodržala svoje záväzky (teda zotrval by v právnom vzťahu so žalobcom po celú dobu viazanosti a mala by aktivovaný dohodnutý program), žalobca by nemal nárok na zaplataenie sumy 360,04 €, ale mal by len nárok na cenu príslušného programu a poskytnutých elektronickej komunikácie služieb. Zľavu z ceny mobilného telefónu v sume 360,04 € by si tak žalobca mohol „kompenzovať“ nanajvyš nepriamo, obchodne, a to tým, že by počas doby viazanosti dosahoval určitý zisk (maržu) na programoch a službách poskytovaných žalovanej, ktorá by mu vo výsledku vykryla sumu poskytnutej zľavy z ceny

mobilného telefónu. Žalobca však nepreukázal, akú veľkú maržu by skutočne dosiahol, ak by žalovaná bola dodržala svoje záväzky, a najmä, či by táto marža bola po celú dobu viazanosti zostala rovnaká, teda či by sa nijako nezmenili ceny vstupov. Práve dôkazné problémy sa žalobca zrejme snažil preklenúť paušalizáciou náhrady škody v podobe zmluvnej pokuty. V prerokovanej veci však žalobca (zrejme v dôsledku rozsudku Krajského súdu v Prešove sp. zn. 6 Co 91/2011) uplatňuje výslovne nárok na náhradu škody, nie nárok na zmluvnú pokutu, a preto je jeho povinnosťou dokázať všetky predpoklady vzniku tohto nároku, teda okrem iného aj výšku škody a príčinnú súvislosť medzi protiprávnym úkonom a škodou.

11. Okrem toho však nárok, ktorý žalobca uplatňuje, je v podstate nárokom nie na náhradu skutočnej škody, ale na náhradu ušlého zisku v podobe ušlej marže z programov a služieb poskytovaných žalovanému po dobu viazanosti. Náhradu ušlého zisku zo strany účastníka (žalovanej) však vylučuje ods. 14.1 posledná veta všeobecných podmienok (v oboch verziách predložených žalobcom), pričom z obsahu zmluvy o pripojení, ani dodatku k nej medzi žalobcom a žalovanou nevyplýva, že by pre tento prípad bola výslovne dohodnutá aj náhrada ušlého zisku zo strany účastníka.

12. Zo všetkých týchto dôvodov súd žalobu zamietol v časti o zaplatenie náhrady škody (výrok II).

13. O trovách bolo rozhodnuté podľa § 142 ods. 2 O. s. p., podľa ktorého má prevažne úspešný žalobca nárok na náhradu (582,27 : 360,04, t. j. 61,8 : 38,2=) 23,6 % jeho trov. Účelne vynaložené trovy žalobcu tvorí súdny poplatok 56,50 € a trovy právneho zastúpenia 143,62 € (dva úkony v roku 2015 po 51,45 € - prevzatie a príprava zastúpenia, žaloba z tarifnej hodnoty 942,31 € podľa § 10 ods. 1 a § 13a ods. 1 písm. a/ a c/ vyhl. č. 655/2004 Z. z., dvakrát paušálna náhrada po 8,39 € podľa § 16 ods. 3 cit. vyhl. a daň z pridanej hodnoty 23,94 € podľa § 18 ods. 3 cit. vyhl.). Po zohľadnení miery úspechu je žalovaný povinný nahradiť žalobcovi 13,33 € zo súdneho poplatku a 33,89 € z trov právneho zastúpenia. Náhradu určenú vo výroku III je žalovaná povinná zaplatiť do rúk advokáta (§ 149 ods. 1 O. s. p.).

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní od doručenia jeho rovnopisu písomne na podpísanom súde alebo ústne do zápisnice na ktoromkoľvek okresnom súde.

V odvolaní treba popri označení súdu, ktorému je adresované, dátume a podpise odvolateľa uviesť tiež, v akom rozsahu sa tento rozsudok napáda, v čom sa tento rozsudok alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha. Odvolanie proti tomuto rozsudku možno odôvodniť len tým, že a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1 O. s. p., b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci, c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností, d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam, e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a O. s. p.), alebo f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak žalovaná dobrovoľne nesplní povinnosť uloženú vykonateľným rozsudkom, môže sa žalobca domáhať jej splnenia v exekúcii.